

Schleswig-Holsteinischer Landtag

Umdruck 16 / 461

Ministerium für Justiz, Arbeit und Europa  
des Landes Schleswig-Holstein • Lorentzendiffamm 35 • 24103 Kiel

Eingang  
16.12.2005

Ministerium für Justiz,  
Arbeit und Europa  
des Landes Schleswig-Holstein

An die Vorsitzende  
des Europaausschusses des  
Schleswig-Holsteinischen Landtages  
Frau Astrid Höfs, MdL  
Landeshaus

Minister

24105 Kiel

Kiel, den 30. November 2005

Sehr geehrte Frau Vorsitzende,

Zur Unterrichtung des Europa-Ausschusses übersende ich anliegend eine Übersicht der sich zum Stand 29. September 2005 noch im Gesetzgebungsverfahren befindlichen Rechtssetzungen der Europäischen Union.

Die Ausarbeitung ist im norddeutschen Verbund entstanden und enthält als Annex I das Arbeitsprogramm 2005 der Kommission sowie als Annex II Vorschläge, die dem Gesetzgeber zur Verabschiedung vorliegen. Insgesamt stellt dies aus meiner Sicht eine gute und geordnete Übersicht dar, die auch für das Parlament von Nutzen sein könnte.

Die Befassung mit dem Arbeitsprogramm 2006 der Kommission ist bereits angelaufen. Hierauf komme ich gerne zu einem späteren Zeitpunkt zurück.

Mit freundlichen Grüßen

Uwe Döring

Lorentzendiffamm 35

24103 Kiel

Telefon (04 31) 9 88 - 37 00

E-Mail: Poststelle@jumi.landsh.de

Internet: www.schleswig-holstein.de



## Inhalt

### **TEIL 1 – Arbeitsprogramm 2005 (Annex I) zzgl. ausgewählte Vorhaben außerhalb des Arbeitsprogramms**

▪ Beschäftigung, Soziales und gesundheitlicher Verbraucherschutz.....	2
▪ Bildung, Kultur, Medien, Informationsgesellschaft.....	2
▪ Energie und Umwelt.....	7
▪ Finanzen.....	11
▪ Forschung und Innovation.....	11
▪ Justiz und Inneres.....	12
○ Justiz.....	12
○ Innenes...	13
▪ Landwirtschaft und Fischerei.....	14
○ Landwirtschaft.....	14
○ Fischerei.....	15
▪ Strukturfonds.....	15
▪ Verkehr.....	15
▪ Wirtschaft und Unternehmen.....	19

### **TEIL 2 - Vorschläge, die dem Gesetzgeber zur Verschieden vorliegen - Annex II**

▪ Beschäftigung, Soziales und gesundheitlicher Verbraucherschutz.....	21
▪ Bildung, Kultur, Medien, Informationsgesellschaft.....	23
▪ Energie und Umwelt.....	24
▪ Finanzen.....	27
▪ Justiz und Inneres.....	29
○ Justiz.....	29
○ Innenes...	30
▪ Landwirtschaft und Fischerei.....	31
○ Landwirtschaft.....	31
○ Fischerei.....	32
▪ Strukturfonds.....	33
▪ Verkehr.....	34
▪ Wirtschaft und Unternehmen.....	35

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro

## **TEIL 1 - Arbeitsprogramm 2005 (Annex I) zzgl. ausgewählte Vorhaben außerhalb des Arbeitsprogramms**

### **Teil 1: Bereich „Beschäftigung, Soziales und gesundheitlicher Verbraucherschutz“**

Gesundheitlicher Verbraucherschutz 2005/SANCO/042	Mitteilung betreffend ein europäisches Programm zur Ernährung und Gesundheit (Grünbuch) (M)	2. Quartal 2005 verschoben auf November 2005	Durch diese Mitteilung soll die zunehmende Übergewichtigkeit, insbesondere unter Jugendlichen, bekämpft werden. Es ist die Eröffnung einer Plattform geplant, bei der die verschiedenen Interessenvertreter beteiligt werden (u. a. Mitgliedstaaten, Verbraucherschutzverbände und die Lebensmittelindustrie).	HO
Beschäftigung (2005/EMPL/031)	Integration der vom Arbeitsmarkt ausgeschlossenen Personen – zweite Phase der Konsultation der Sozialpartner (M)	September 2005	Diese Vorschläge der zweiten Phase des Konsultationsprozesses bauen auf den Ergebnissen der ersten Konsultation auf und sollen Vorschläge für Aktio-nen umfassen.	MV

### **Außerhalb des Arbeitsprogramms**

(2005/EMPL/023)	Mitteilung der KOM an das EP, den Rat, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interessen, inklusive Gesundheitsdienstleistungen	Sept. 2005 verschoben auf November/Dezem-ber 2005	Das Weißbuch zu Dienstleistungen von allgemeinem Interesse (KOM 2004/347) kündigt eine Mitteilung zu Sozial- und Gesundheitsdienstleistun-gen von allgemeinem Interesse an, die die Charakteristika dieser Dienste identifiziert und den Rahmen klarstellt, in dem diese operieren und sich wei-ter entwickeln. Neben einer Bestandsaufnahme soll die Mitteilung auch ein System für die regelmäßige Bewertung nationaler Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interesse darlegen.	HB
-----------------	--	---	---	----

### **Teil 1: Bereich „Bildung, Kultur, Medien und Informationsgesellschaft“**

Kultur (2005/EAC/017)	Beschlussvorschlag des EP und des Rates zur Gestaltung des Jahres 2008 als europäisches Jahr des interkulturellen Dialogs (M)	Juni 2005 verschoben auf September 2005	Das Jahr wird die Sicht und die Bedeutung auf einen interkulturellen Dialog lenken, welcher als ein brauchbares Werkzeug interne und externe Herausforderungen angehen wird. Genauer wird das Jahr das Bewusstsein der Europäischen Bürger in Bezug auf die Bedeutung des interkulturellen Dialogs erhöhen, so dass es zu einer Verstärkung der Kooperation, der Überlegung und des Dialogs zwischen den Handelnden kommen wird, um so zur Europä-	HB
-----------------------	---	---	--	----

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Medien 2005/INFSO/032	RL des Rates und des Parla- ments, die die RL 89/552/CEE des Rates und die RL 97/36/CE des EP und des Rates verändert (TV ohne Grenzen) (L)	4. Quartal 2005	Errichtung eines horizontalen Arbeitsfeldes für alle Dienstleistungen, die audio-visuellen Inhalt mit elektronischen Mitteln liefern, durch elektronische Mittel auf technologisch neutraler Basis	MV

### Außerhalb des Arbeitsprogramms

Medien (2004/INFSO/002)	Empfehlung der KOM über re- levante Produkt- und Dienst- märkte innerhalb des elektroni- schen Kommunikationssektors, der Gegenstand der ex ante Regulierung gem. der Richtlinie 21/2002/EG des EP und des Rates über einen gemeinsamen Rechtsrahmen für elektronische Kommunikationsnetze und - dienste (Rahmen-RL)	März 2005 keine aktuelle Information verfügbar	Überarbeitung der bestehenden Empfehlung.	HO
Medien (2004/INFSO/036)	Die Europäische Dimension der Medienkompetenz (M)	März 2005 keine aktuelle Information verfügbar	Beschreibung der Ziele und Standards der Medienkompetenz auf europä- ischer Ebene und Vorschlag möglicher Maßnahmen in diesem Bereich.	HB
Medien (2005/INFSO/016)	Bericht über das "Digital Divide Forum"	März 2005 verschoben auf November 2005 (M)	Dieser Bericht, bereits im Weißbuch zur Raumfahrtpolitik angekündigt, wird sich auf die Frage der geografischen digitalen Trennung bzgl. des Breitband- zugangs konzentrieren. Er wird über die Entwicklung der Märkte hinsichtlich der Breitbandabdeckung und Inanspruchnahme berichten, indem er zwischen stärker und weniger bevölkerten Regionen unterscheidet, die Vorteile von Breitband für ländliche und entfernte Regionen sowie die Fürs und Widers von staatlicher Regulierung diskutieren. Er wird berichten über den Vergleich von Kosten in den verschiedenen Breitbandtechnologien für die Versorgung von entfernten und ländlichen Regionen sowie über die Umsetzung nationa- l	HB

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Informations- gesellschaft (2005/INFSO/003)	Entscheidung der KOM zur Weiterverwendung von Informationen des öffentlichen Sektors	Juni 2005 verschoben auf November 2005	Ier Breitbandstrategien hinsichtlich der steigenden Abdeckung von entfernten und ländlichen Regionen und die neuesten Beihilfe-Entscheidungen in diesem Bereich zusammenfassen.	HO
Informations- gesellschaft (2005/INFSO/010)	Grünbuch "Public domain": Hin zu einem besseren Zugang, Nutzung und Schutz von Information.	Juni 2005 verschoben auf September 2005	Das Ziel dieses Vorschlags ist es, die Praxis der KOM mit ihrer Information umzugehen in Übereinstimmung zu bringen mit dem Text und Sinn der RL 98/2003/EG über die Weiterverwendung von Informationen des öffentlichen Sektors. Während der Vorbereitung des RL-Vorschlags und den Verhandlungen mit den anderen Institutionen ist die Frage der Weiterverwendung von Informationen, die die KOM immehat, erörtert worden. Obwohl die Richtlinie auf die Institutionen formell keine Anwendung findet, wurde vereinbart, dass die Institutionen mit gutem Beispiel vorangehen, indem sie klare und offene Regeln verabschieden. Die Entscheidung der KOM würde eine Lücke schließen, da die KOM, obwohl sie klare Regeln für den Zugang zu Informationen hat, die Weiterverwendung (zu kommerziellen oder nicht kommerziellen Zwecken) dieser Informationen derzeit nicht geregelt hat.	HO
Medien (2005/INFSO/019)	Bericht über die Anwendung der RL 93/1999/EG gemeinschaftlich	Juni 2005 verschoben	Ziel ist es, die Anwendung der RL zu überprüfen und an das EP und den Rat zu berichten, ob der Anwendungsbereich der Richtlinie wegen technologi-	MV

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Medien (2005/INFSO/029)	che Rahmenbedingungen für elektronische Signaturen	auf 3. Quartal 2005	scher Markt- und Rechtsentwicklung modifiziert werden muss. Der Bericht wird insbesondere ein Bewertung beinhalten aufgrund der Erfahrungen, die bei der Harmonisierung gemacht wurden.	
Informations- gesellschaft (2005/INFSO/031)	Mitteilung über die allgemeinen Bedingungen für die Einführung von Frequenzweithandel in der EU (M)	Juni 2005 verschoben auf September 2005	Im Anschluss an verschiedene Studien und Workshops zum Thema der Frequenzvergabe wird die Mitteilung anhand der erhaltenen Kommentare und Studienergebnisse Vorschläge für den Zweithandel von Funkfrequenzen unterbreiten.	HO
Bildung (2005/EAC/019)	Die Wettbewerbsfähigkeit des IKT-Sektors und Ordnungsmaßnahme diese zu verbessern. (M)	Juni 2005 keine aktuelle Information verfügbar	Folgemitteilung zur Analyse des IKT-Sektors und Ordnungsbedürfnissen, die in KOM (2003) 65 "Elektronische Kommunikation: der Weg zu einer wissenschaftlichen Wirtschaft", KOM (2004) 369 "Hochgeschwindigkeitsverbindungen für Europa: Nationale Breitbandstrategien" und KOM (2004) 447 "Mobile Breitbanddienste".	HB
Kultur (2005/EAC/002)	Vorschlag einer Empfehlung des Rates über eine Qualitätscharta für den Bereich Mobilität	verschoben auf September 2005	Die vorzuschlagende Empfehlung wird ein System von Prinzipien aufstellen, die die Qualität von Bildungsmobilität sicherstellen. Sie ist ein Ergebnis des Arbeitsprogramms „Bildung und Ausbildung 2010“ zu den Zielen für Bildungs- und Ausbildungssysteme	MV
Informations- gesellschaft (2005/INFSO/009)	Empfehlung für einen Beschluss des Rates bezüglich der Erneuerung der Europäischen Kulturhauptstadt 2009	August 2005 verschoben auf Oktober 2005	Ernennung der Europäischen Kulturhauptstadt 2009 entsprechend des Beschlusses „Europäische Kulturhauptstadt“ 14/19/1999/EG des Rates.	HB
Informations- gesellschaft (2005/INFSO/017)	Mitteilung zur eSicherheit (M)	September 2005	Nach einem Treffen mit der Automobilindustrie wird diese Mitteilung über die Umsetzung der eSicherheitsinitiative berichten und Vorschläge unterbreiten für zukünftige Maßnahmen. Die Mitteilung soll von einem Arbeitspapier der KOM begleitet werden, das die technischen Fragen wie die Einführung einer Europäischen Notrufnummer, das Design von spezifischen Vorrichtungen und dem Interface zwischen Fahrer und Auto für den Zugang zu dynamischen Verkehrsinformationen beschreibt.	HB
Sport (2005/EAC/003)	Mitteilung zur öffentl. Konsultation über den Anwendungsbereich von Universaldiensten (M)	September 2005	Die Mitteilung ist der Bericht der KOM an das EP und den Rat über die Überprüfung des Anwendungsbereichs von Universaldiensten, der von Art. 15 (2) der RL 2002/22/EC über Universaldienste gefordert wird.	HO
Bildung	Gemeinsamer Bericht des Rates	November	Der Bericht entspricht der Verpflichtung aus Art. 12 des Beschlusses Nr. 291/2003/EG des EP und des Rates vom 6. Februar 2003 zur Einrichtung des Europäischen Jahres der Erziehung durch Sport 2004, über Umsetzung, Ergebnisse und umfassende Evaluierung der Maßnahmen anlässlich des Europäischen Jahres der Erziehung durch Sport 2004 zu berichten.	HB
		November	Der Beitrag der KOM zum Gemeinsamen Bericht 2006 des Rates und der	HO

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
(2005/EAC/013)	und der KOM über die Umsetzung des Arbeitsprogramms „Bildung und Ausbildung 2010“	2005	KOM an den Europäischen Rat über die Umsetzung des Arbeitsprogramms („Bildung und Ausbildung 2010“) zu den Zielen der Bildungs- und Ausbildungssysteme.	
Bildung (2005/EAC/014)	Empfehlung des Rates und des EP für ein Europäisches Rahmen von Schlüsselkompetenzen für die Wissensgesellschaft	November 2005	Die vorzuschlagende Empfehlung soll ein Referenzrahmen für die Definition durch die Mitgliedstaaten schaffen, was Schlüsselkompetenzen in einer wissensbasierten Gesellschaft sind. Sie ist ein Ergebnis des Arbeitsprogramms („Bildung und Ausbildung 2010“) für die Ziele der Bildungs- und Ausbildungssysteme.	HO
Kultur (2005/EAC/001)	Zweite Zwischen evaluierung des Rahmenprogramms „Kultur 2000“	Dezember 2005	Das Dokument ist eine zweite Zwischen evaluierung des Programms Kultur 2000, die insbesondere, aber nicht nur, die Aktionen 2 und 3 mit den neuen Mitgliedstaaten; gleichzeitig soll eine Empfehlung ausgesprochen und die Umsetzung des aktuellen Programms und aller zukünftigen Programme der EU im Bereich Kultur verbessert werden.	MV
Medien (2005/INFSO/033)	Zwischen evaluierung der Programme MEDIA Plus und MEDIA Training für den europäischen audiovisuellen Sektor	Dezember 2005	Der Evaluierungsbericht will eine unabhängige Zwischen bewertung der aktuellen MEDIA Programm ermöglichen. Die Bewertung soll auch auf die Änderungen eingehen, die das EP zu den Vorschlägen der KOM zur Verlängerung des MEDIA Plus und MEDIA Training Programms für das Jahr 2006 gemacht hat.	HO
Medien (2005/INFSO/034)	5. Bericht der KOM an den Rat und das EP, den EWSA und den AdR zur Anwendung der RL 552/1989/EEG « Fernsehen ohne Grenzen »	Dezember 2005	Art. 26 der RL fordert, dass bis zum 31.12.2000 sowie jedes zweite Jahr danach die KOM an das EP, den Rat, den EWSA und den AdR Bericht erstatten wird über die Anwendung der geänderten Richtlinie sowie dass – wo erforderlich – weitere Vorschläge zur Anpassung an die Entwicklung im Bereich von Fernsehveranstaltung insbesondere im Hinblick auf neuere technologische Entwicklungen unterbreite.	MV
Medien (2005/INFSO+/001)	Regulierungskooperation im Bereich elektronischer Kommunikation (M)	Dezember 2005	Das Ziel dieser Mittteilung ist es, aufgrund der Erfahrungen mit Art. 7-Notifizierungen die Trends von Regulierungs- und Ordnungsfragen zu untersuchen im Hinblick auf die nächste Überarbeitung des Regulierungsrahmens für elektronische Kommunikation und Dienste.	HO
Medien (2005/INFSO+/002)	Regulierung und Märkte der europäischen elektronischen Kommunikation 2005	Dezember 2005	Jährlicher Bericht über die Umsetzung des EU-Regulierungsrahmens für elektronische Kommunikation und Dienste sowie über die globale Situation dieses Sektors.	HB
Bildung (2005/EAC/009)	Beschlüsse des Rates über die Unterzeichnung und den Abschluss einer Vereinbarung zwischen der EU und den USA zur Erneuerung des Kooperations-	Dezember 2005	Das Ziel beider Vereinbarungen ist die Umsetzung der Kooperationsprogramme zur Förderung einer besseren Verständigung zwischen den Bürgern der EU und den USA, einschließlich der breiteren Kenntnis der jeweiligen Sprachen, Kulturen und Einrichtungen sowie zur Verbesserung der Qualität von Humanressourcen sowohl in der EU als auch in den USA.	HB

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	programms im Bereich der Hochschulbildung, der allgemeinen und der beruflichen Bildung		Die Hauptmaßnahme, um dies zu erreichen ist die Förderung von multilateralen Kooperationspartnerschaften für Studenten. Dies soll strukturelle Verbindungen zwischen Institutionen der Hochschul- und beruflichen Bildung auf beiden Seiten des Atlantiks schaffen, Expertise austauschen, die Qualität transatlantischer Studentenmobilität verbessern und andere bilaterale transatlantische und unionsinterne Aktivitäten verbessern.	HB
Bildung (2005/EAC/010)	Beschlüsse des Rates über die Unterzeichnung und Verabschiedung von Vereinbarungen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Kanada zur Erneuerung des Kooperationsprogramms über die Bereiche Hochschulbildung, allgemeine Bildung und berufliche Bildung	Dezember 2005	Die Ziele beider Vereinbarungen ist die Umsetzung von Kooperationsprogrammen, die ein besseres Verständnis zwischen Bürgern der EU und Kanada fördern, einschließlich einer besseren Kenntnis der jeweiligen Sprachen, Kulturen und Einrichtungen sowie zur Verbesserung der Qualität der Humanressourcenentwicklung sowohl in der EU als auch in Kanada. Die Hauptmaßnahme, um dies zu erreichen ist die Förderung von multilateralen Kooperationspartnerschaften für Studenten. Dies soll strukturelle Verbindungen zwischen Institutionen der Hochschul- und beruflichen Bildung auf beiden Seiten des Atlantiks schaffen, Expertise austauschen, die Qualität transatlantischer Studentenmobilität verbessern und andere bilaterale transatlantische und unionsinterne Aktivitäten verbessern.	HO
2005/INFSO/023	Mitteilung zur Überprüfung der Interoperabilität von interaktiven digitalen Fernsehen (M)	Dezember 2005		HO
2005/INFSO/030	Mitteilung zu einem auf EU-Ebene harmonisierten Spektrumvorgehen für Plattformen mit kabellosem Kommunikationszugang (M)	Dezember 2005		HO
	Nicht-Legislativ - Mitteilung des EP und des Rates über die Errichtung eines Elektrizitäts- und Erdgasbinnenmarktes und dem evtl. Bedürfnis eines Maßnahmebündels zur Verbesserung seiner Funktionsweise	Nov./Dez. 2005	Die Mitteilung enthält eine detaillierte Bestandsaufnahme des Elektrizitäts- und Erdgasmarktes und konzentriert sich auf die Darstellung seiner Funktionsweise, zeigt bestehende Hindernisse auf und schlägt Verbesserungsmöglichkeiten vor.	HO

### Teil 1: Bereich „Energie und Umwelt“

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	Legislativ - VO-Vorschlag des EP und des Rates für Maßnahmen gegen die Luftverschmutzung durch Kraft- fahrzeuge und zur Abänderung der RL 70/220/CEE (eingeschlos- sen die Einführung von Emissi- onstandards nach EURO V	September 2005	Es werden die technischen Anforderungen für die Genehmigung und den freien Verkehr von Fahrzeugen im internationalen Markt sowie Emissionsbe- grenzungen für Niedrigleistungsfahrzeuge (EURO V) als auch technische Anforderungen an Fahrzeuge mit Hybridantrieb (d.h. solche die sowohl mit Elektro- als auch Verbrennungsmotor betrieben werden) und regenerierbare Filter festgeschrieben.	HB
2004/ENV/001	Nicht-Legislativ - Mitteilung einer thematischen Strategie für Abfallvermeidung und –recycling	September 2005	Angelehnt an die KOM -Mitteilung KOM(2003)301 "Eine thematische Strategie für Abfallvermeidung und –recycling" wird eine zukünftige nachhaltige Abfall- Management-Strategie entwickelt. Es sollen sowohl die Umweltauswirkungen des Abfalls minimiert werden als auch wirtschaftliche und soziale Belange mit einbezogen werden. Die Strategie enthält darüber hinaus einen die bishe- rigen Regelungen vereinfachenden Rahmengesetzgebungs vorschlag.	HO
2005/ENV/009	Nicht-Legislativ - Mitteilung zur Entwicklung einer thematischen Strategie für die nachhaltige Nutzung der natürli- chen Ressourcen	September 2005	In Anlehnung an die Mitteilung ( KOM/2003/572) wird die Strategie einer Ge- meinschaftspolitik zum Umgang mit Bodenschätzten dargelegt und sowohl Rahmenregelungen als auch Maßnahmen entwickelt, die einen nachhaltigen Umgang mit natürlichen Ressourcen und der Vermeidung nachteiliger Um- weltauswirkungen entsprechend den Zielen der Lissabonstrategie ermögli- chen.	MV
2005/ENV/010	Legislativ - RahmenRL-Vorschlag mit einer Strategie zur Erhaltung und zum Schutz der Meeresumwelt	Juli 2005 verschoben: September 2005	Die Strategie zielt auf die Verbesserung der biologischen, chemischen und physikalischen Standards in der Meeresumwelt ab. Dazu beleuchtet sie ver- schiedenste Politikbereiche (z.B. zu Fischerei, Seeschiffahrt, Energie (Öl und Gas) etc.) unter dem übergeordneten Blickwinkel der Meeresumwelt anstatt für jeden Politikbereich einen eigenen Ansatz zu entwickeln.	HO
2005/ENV/008	Nicht-Legislativ - Mitteilung zur Eindämmung der Auswirkung des Lufttransports auf den Klimawechsel	September 2005	Es wird ein neuer Ansatz dargestellt und mögliche Wirtschaftsinstrumente vorgeschlagen, um die Auswirkungen der Luftfahrt auf den Klimawandel zu reduzieren.	HB
2004/ENV/003	Legislativ - RL-Vorschlag für eine themati- sche Strategie zur verträglichen Nutzung von Pestiziden	September 2005 neu: 4. Quartal 2005	Es werden mehrere Maßnahmen und Initiativen mit dem Ziel der Verminde- rung der Einflüsse von Schädlingsbekämpfungsmitteln auf die menschliche Gesundheit und Umgebung als auch zum Schutz der Getreidequalität selbst dargestellt. Darüber hinaus ist eine Mittelung vorgesehen mit einem Vor- schlag für eine RahmenRL (Anhörung ESC / CoR).	MV
2005/ENV/011	Nicht-Legislativ - Mitteilung mit dem Inhalt die Ver- -	November 2005	Die Mitteilung enthält eine Roadmap der Hauptziele und Maßnahmen auf europäischer und globaler Ebene zur Bekämpfung der Verarmung der Arten-	HO

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	armung der Artenvielfalt zu beenden bis 2010		vielzahl bis 2010. Der europäische Rat hatte 2003 und 2004 beschleunigte Handlungen in dieser Beziehung verlangt. Der Umweltrat drang in seiner Sitzung am 28. Juni 2004 insoweit auf einen zeitnahen Bericht, insbesondere über den laufenden Politikrezensionsprozess im Bereich der Artenvielfalt und die 'Nachricht von Malahide'. Diese umfasst den Konsens von verschiedenen Gruppen von Interessenvertretern über Ziele und Maßnahmen zur Erreichung des Gesamtziels für 2010.	MV
2004/ENV/002	Legislativ - RL-Vorschlag für eine thematische Bodenschutzstrategie	November 2005	Die Bodenschutzstrategie umfasst Fragen des Schutzes und der Verbesserung europäischer Erdböden als auch ihrer nachhaltigen Nutzung. Aufbauend auf die Ergebnisse der Mitteilung KOM/2002/179 – „Hin zu einer spezifischen Bodenschutzstrategie“ wird ein kurz-, mittel- und langfristiger Ansatz dargestellt, der insbesondere ein rentables Kosten- und Nutzen-Verhältnis berücksichtigt, eine Auswahl der geeigneten Maßnahmen vorschlägt und auf die in der Mitteilung KOM/2002/179 aufgeworfenen Probleme eingeht.	HB
2005/ENV/038	Nicht-Legislativ - Mitteilung einer thematischen Strategie zur städtischen Umwelt	Dezember 2005	Die ThematISCHE StrategIE bemüht sich, die Umweltbedingungen von Europas Städten zu verbessern und eine gesündere Wohnumgebung zu schaffen. Es wird ein koordiniertes und zusammenhängendes Politikrahmenwerk mit Mechanismen und Lösungen dargestellt mit Schwerpunktbildung auf den vier Gebieten Umweltmanagement in städtischen Gebieten, nachhaltiger städtischer Verkehr, nachhaltiger Bau und nachhaltiges städtisches Design. Grundlage ist die KOM (KOM (2004) 60) vom 11.02.2004.	HO
	Nicht-Legislativ - Mitteilung über eine Strategie zum Klimawandel	offen	Es handelt sich um die Antwort der KOM auf den europäischen Frühlingssrat vom 25/26 März 2004, der die KOM aufforderte, eine Analyse der Vorteile und Kosten einer mittel- und langfristigen Klimastrategie zu präsentieren. Berücksichtigt werden insbesondere auch das zwischenzeitliche Inkrafttreten des Kyoto-Protokolls und seine Auswirkungen.	HO
Energie (2005/TREN/062)	Nicht-Legislativ - Mitteilung zu einem Aktionsplan für Biomasse	4. Quartal 2005	Thematisiert wird die Steigerung des Beitrags von Biomasse zum EU-Ziel, bis 2010 12 % des Brutto-Inlands-Energieverbrauchs zu erreichen und neue Ziele für 2020 zu definieren (s. Roadmap S.115).	MV
Energie (2005/TREN/066)	Nicht-Legislativ - Mitteilung zu erneuerbaren Energiequellen	4. Quartal 2005	Vollständiger Bericht über die RL 2001/77, Art. 4 wonach die Europäische Kommission die Unterstützung des Einsatzes von erneuerbaren Energien gut zu dokumentieren hat (s. Roadmap S.117).	HO
	Nicht-Legislativ - Mittteilung über die Transparenz und die Arbeitsweise des Europäischen Kohlenwasserstoffmarktes	November 2005	Es werden Maßnahmen erläutert, mit denen die EU in die Lage versetzt werden soll, eine größere Stabilität der Ölpreise zu gewährleisten. Auch werden mögliche, notwendige Reformschritte im Bereich des Systems Europäischer Sicherheitsbestände evaluiert.	HO

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	Nicht-Legislativ - Mitteilung über die Umsetzung des Grünbuches zur Energieversorgungssicherheit	November 2005	Vier Jahre nach der Annahme des Grünbuchs „Hin zu einer europäischen Strategie für Energieversorgungssicherheit (KOM/2000/0769), hat die KOM einen alle bisherigen Initiativen umfassenden Vorschlag vorgelegt. Denn die EU-Erweiterung, das Inkrafttreten des Kyoto-Protokolls, die Vertiefung der Beziehungen zu den Förderländern – insbesondere Russland – die Konjunktur des internationalen Marktes und die Weltwirtschaftslage machen eine erneute Evaluierung des gegenwärtigen Standes der Europäischen Energieversorgungssicherheit notwendig.	HO
<b>Außenhalb des Arbeitsprogramms</b>				
2003/TREN/48	RL-Vorschlag für die Mitgliedstaaten zur Beachtung der Gasemissionen und des Energieverbrauchs bei der Wahl von neuen Verkehrsmitteln	März 2005 keine aktuelle Informationen verfügbar	Schaffung von neuen Verkehrsmitteln; bei der Wahl von neuen Verkehrsmitteln sollten die Mitgliedstaaten beachten, dass die Fahrzeuge weniger Gasemissionen verursachen und weniger Energie verbrauchen	HO
2005/TREN/065	RL-Vorschlag/ RL des EP und des Europäischen Rates über die Zugangsbedingungen bezüglich Unterflur-Einbauten der Gaslagerung	Dezember 2005 55	Etablierung von Mindestbedingungen über die Zugangsbedingungen bezüglich Unterflur-Einbauten der Gaslagerung im Rahmen der RL KOM (2003)	HO
2003/ENV/37	RL-Vorschlag des EP und des Europäischen Rates über Umweltqualitätsmaßnahmen und Reinheitskontrolle des Wassers/ RL-Vorschlag betreffend Änderungen der RL KOM (2000) 60 und KOM (1996) 641 Mittelung der KOM: Strategie gegen die chemische Verschmutzung des Oberflächenwassers	März 2005 keine aktuelle Informationen verfügbar	RL zur Etablierung von Wasserqualitätsmaßnahmen und Wasserreinheitskontrolle im Rahmen der WasserrahmenRL	MV
2005/ENV/012	RL über die Behandlung von Risiken der Wasserkatastrophen und Aktionsprogramm zur Kontrolle dieser Risiken	November 2005	Reduzierung von negativen Überschwemmungswirkungen und Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten im Rahmen gemeinsamer Flussbecken	HB

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro

### Teil 1: Bereich „Finanzen“

#### 1. Finanzen

#### 2. Steuern und Zoll

Steuern (2004/TAXUD/007)	Nicht-Legislativ – Mittelteilung zur Versuchswisen Einführung der „Sitzlandbesteuerung“ für kleine und mittlere Unternehmen	03/2005 verschoben: 10/2005	Das Konzept der „Sitzlandbesteuerung“ („Home State Taxation“) soll für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) versuchsweise für einen Zeitraum von fünf Jahren auf ihre wirtschaftliche Tätigkeit angewendet werden. Ziel des Pilotprojekts ist es, die unternehmenssteuerlichen Probleme zu beseitigen, die die Expansion von KMU in andere Mitgliedstaaten behindern und oft dazu führen, dass sie das Potential des Binnenmarktes nicht im vollem Umfang nutzen können. (s. Roadmap S. 46)	HO
-----------------------------	---	-----------------------------------	--	----

### Teil 1: Bereich „Forschung und Innovation“

Unternehmen (2005/ENTR+/033)	Nicht-Legislativ - Vorschlag Aktionsplan für Innova- tionen	2. Quartal 2005 verschoben: 09/2005	Auf der Grundlage der Mitteilung KOM (2003)112 endg. zur Innovationspolitik und den Schlussfolgerungen des Wettbewerbsrats vom 13.05.2003 soll ein Aktionsplan für Innovationen ausgearbeitet werden. (s. Roadmap S. 11)	MV
---------------------------------	---	--	--	----

**Außerhalb des Arbeitsprogramms**

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Forschung / Bildung und Kultur (2005/RTD+/005)	Aktionsplan universitäre Forschung	06/2005 verschoben: 09/2005	Der Aktionsplan wird die Ergebnisse des veranstalteten Forums „Universitäre Forschung“ aufnehmen. Zu entwickelnde Aktionen sollten sodann in das nächste Forschungs-Rahmenprogramm aufgenommen werden.	HB
Forschung (2005/RTD+/003)	Vorschlag für eine VO / Entscheidung von Rat und EP zu den Beteiligungsregeln für das 7. Forschungsrahmenprogramm (2007-2013) Analog: EURATOM	09/2005 verschoben: 10/2005 oder 11/2005	Die Verordnung regelt die Modalitäten und Bedingungen für die Teilnahme am 7. Forschungsrahmenprogramm.	HO

Forschung / Finanzen 2004/ECFIN+/084	Möglicher Vorschlag für eine Ratsentscheidung zur Einrichtung eines neuen Finanzinstruments zur Förderung von Investitionen in mittlere bis große FTE-Projekte (mit GD Forschung).	12/2005	Grundlage: KOM -Bericht zur Wachstums-Initiative (KOM (2003) 690). Die Europäische KOM wird im Laufe des Jahres entscheiden, ob sie die Einrichtung eines solchen Instruments ab 2007 vorschlägt.	HB
Informationsgesellschaft (2005/INFSO/005)	Nachfolgeprogramm für MODINIS (MODINIS-bis)	12/2005	Nachfolgeprogramm für das Mehjahrspogramm MODINIS zur Unterstützung der eEurope-Initiative.	

## Teil 1: Bereich „Justiz und Inneres“

### 1. Justiz

Strafverfolgung (2004/JAI/16)	Beschlussvorschlag zur Schaffung eines informatisierten Systems des Informationsaustausches über die Strafurteile (L)	Juni 2005 keine aktuelle Information verfügbar	Strafregister; Vorschlag für einen Beschluss zum Aufbau eines Systems zum Austausch der in den nationalen Strafregistern enthaltenen Informationen	HB
Strafverfolgung (2005/JLS+/006)	RL-Vorschlag des EP und des Rates über die Strafmaßnahmen, die darauf abzielen, die Wahrung	Juni 2005 keine aktuelle Information verfügbar	Recht auf geistiges Eigentum; Vorschlag einer Richtlinie, die sicherstellen soll, dass Verletzungen dieses Rechts als Straftaten verfolgt werden	HB

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	der Rechte geistigen Eigentums zu gewährleisten (L)	tion verfügbar		
Strafverfolgung (2005/JLS/035)	KOM -Antrag für eine Rahmenentscheidung des Rates über gegenseitige Anerkennung der Alternativen zur U-Haft (L)	4. Quartal 2005	Strafprozessrecht (Vermeidung von U-Haft); Vorschlag für eine Rahmenentscheidung des Rates über die gegenseitige Anerkennung von Alternativen zur Untersuchungshaft	MV
Justiz (2005/JAI/079)	Vorschlag der KOM für einen Rahmenbeschluss des Rates zum Informationsaustausch im Bereich der Polizei- und Justizbehörden (L)	4. Quartal 2005	Personenbezogene Daten bei Polizei- und Justizbehörden; Vereinheitlichung der Regelungen für Austausch und Schutz der Daten nach dem Prinzip der Verfügbarkeit.	HO
Justiz (2002/JAI/122)	Vorschlag der KOM für einen Rahmenbeschluss des Rates zur Schaffung angemessener Standards für den Datentransfer im Rahmen der Zusammenarbeit von Polizei und Justiz (L)	4. Quartal 2005	Personenbezogene Daten bei Polizei- und Justizbehörden; Begriff des „angemessenen Datenschutzes“ in den USA und anderen Drittstaaten im Hinblick auf den Datentransfer zwischen einem Mitgliedstaat und dem Drittstaat	HO
Zivilrecht (2005/JLS/004)	Mitteilung der KOM über die Unterhaltspflichten und die Zwangsvollstreckung (L)	4. Quartal 2005	Unterhaltsrecht, Zwangsvollstreckung; Vorschlag für eine Mitteilung der Kommission über die Anerkennung und Durchsetzung unterhaltsrechtlicher Entscheidungen eines Mitgliedstaats in jedem anderen Mitgliedstaat und über gemeinsame Mindeststandards bei der Durchsetzung vollstreckungsrechtlicher Entscheidungen	HB
Ausländerrecht (2003/JLS/012)	Vorschlag für eine RL des Rates zu Minimalstandards für die Abschiebung und die Beendigung des Aufenthalts (L)	März 2005	Ausländerrecht; Grundvoraussetzungen für die Beendigung legalen und illegalen Aufenthalts unter besonderer Berücksichtigung der Ausweisung; Minimalstandards für Auslieferungshaft und Abschiebung	HO
Öffentliche Ordnung (2005/JLS/011)	Haager Programm „Stärkung der Freiheit, Sicherheit und Justiz in der EU“; ein Aktionsplan (M)		s. Justiz	Alle Büros

## 2. Inneres

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Ausländerrecht (2005/JLS+040)	Grünbuch zur Errichtung eines Kontrollzentrums für Einwanderung (M)	3. Quartal 2005	Einrichtung einer Europäischen Stelle zur Beobachtung der Einwanderung; Analyse des bestehenden Europäischen Einwanderungsnetzwerks	HO
Justiz (2005/JLS/077)	Vorschlag der KOM für einen Beschluss des Rates zur Schaffung eines Netzwerkes für Strafverfolgung (M)	September 2005	Schaffung eines bei Europol angebundenen „Netzwerkes für Strafverfolgung“ (Law Enforcement Network, LEN); Verbindung mit anderen Frühwarnsystemen zur Terrorismusbekämpfung	MV
Justiz (2005/JLS/079)	Vorschlag der KOM für einen Rahmenbeschluss des Rates zum Informationsaustausch bei Polizei- und Justizbehörden (L)	Dezember 2005	Personenbezogene Daten bei Polizei- und Justizbehörden; Vereinheitlichung der Regelungen für Austausch und Schutz der Daten nach dem Prinzip der Verfügbarkeit.	HO
Justiz (2005/JAI/122)	Vorschlag der KOM für einen Rahmenbeschluss des Rates zur Schaffung angemessener Standards für den Datentransfer im Rahmen der Zusammenarbeit von Polizei und Justiz (L)	28.02.2005	C(2005)409 <sup>1</sup> Personenbezogene Daten bei Polizei- und Justizbehörden; Begriff des „angemessenen Datenschutzes“ in den USA und anderen Drittstaaten im Hinblick auf den Datentransfer zwischen einem Mitgliedstaat und dem Drittstaat	HO
Ausländerrecht (2005/JLS+039)	Mitteilung der KOM über Aktionsprogramm zur legalen Einwanderung (M)	Ende 2005	Legale Einwanderung; Vorschläge und Maßnahmen als Folge der „Studie über die Zusammenhänge zwischen legaler und illegaler Einwanderung“ und des Grünbuchs zur Wirtschaftsmigration	HO

## Teil 1: Bereich „Landwirtschaft und Fischerei“

### 1. Landwirtschaft

	Änderung der RL über das Inverkehrbringen von Pflanzenschutzmitteln (L)	September 2005	Anpassung an technischen Fortschritt und Reorganisierung der aufsichtsrechtlichen Bestimmungen hinsichtlich des Inverkehrbringens von Pflanzenschutzmitteln. Bericht der KOM in seinem Zwischenbericht zum Rat und zum EP (KOM 444(2001)final).	HO
--	---	----------------	--	----

<sup>1</sup> nicht verfügbar

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
(2005/AGR/003)	VO des Rates zur Änderung der VO 404/93, die sich auf die gemeinsame Marktordnung für Bananen bezieht (L)	Dezember 2005	Anpassung der GMO für Bananen, Ratsregelung Nr. 404/93; Regelung des Zugangs, die spätestens Januar 2006 in Kraft treten soll. Nach der Ratsregelung wird es Durchführungsregelungen der KOM geben.	HO

## 2. Fischerei

### Teil 1: Bereich „Verkehr“

Verkehr (2005/TREN/039)	Nicht-Legislativ - Mittteilung zu einem Gemeinschaftsrahmen für die Tarifierung der Infrastruktur mit Vorschlägen betreffend Gebühren für Flughäfen und Hafennutzungsgebühren	04/2005 verschoben: 09/2005	Strategiedokument betreffend die Tarifierung von Infrastrukturen und der Bedingungen, die bei der Ermittlung der realen Kosten ihrer Nutzung zu berücksichtigen sind. Durch die Tarifierung soll ein Beitrag zu einem ausgewichenen Wettbewerb zwischen den Verkehrsträgern und der Finanzierung der Verkehrsinfrastrukturen leisten. (s. Roadmap S. 51)	Verkehr (2005/TR EN/039)
Verkehr (2005/TREN/011)	Nicht-Legislativ - Mittteilung zur Halbzeitbilanz des Weißbuchs Verkehr 2010	12/2005	Das 2001 vorgelegte Weißbuch Verkehr soll im Hinblick auf die Erreichung der dort formulierten Ziele überprüft und ggf. erforderliche Anpassungen vorgenommen werden. (s. Roadmap S.55)	Verkehr (2005/TR EN/011)
Verkehr (2005/TREN/063)	Nicht-Legislativ - Mittteilung zur Anwendung der Art. 87 und 88 EGV zu Beihilfen im Eisenbahssektor	12/2005	Das Ziel dieser Mittteilung ist die Festlegung eines Rahmens für die staatliche Finanzierung des Eisenbahssektors zum Zwecke der Transparenz. Sie dient der Erleichterung der Anwendung des EU-Beihilfengrechts. (s. Roadmap S.57)	Verkehr (2005/TR EN/063)
Verkehr (2004/TREN/057)	Legislativ - 3. Legislativ-Paket zur maritimen Sicherheit (Erika III – Paket)	06/2005 verschoben: 10/2005	Das Paket besteht aus den nachfolgend aufgeführten sieben Bestandteilen: (s. Roadmap S.167)	Verkehr (2004/TR EN/057)
Verkehr	Legislativ -	06/2005	Gewährleistung, dass die Mitgliedstaaten die Einhaltung der internationalen Verkehr	

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
(2004/TREN/024)	1. VO zur Umsetzung der Verpflichtungen der sog. „Pavillon-Staaten“	verschoben: 10/2005	Abkommen, denen sie beigetreten sind und die durch die IMO und ILO angenommen wurden, effektiv kontrollieren.	(2004/TR EN/024)
Verkehr (2004/TREN/053)	Legislativ - 2. Vorschlag zur Änderung der RL 95/21/EG betreffend die Kontrolle von Schiffen durch den Hafenstaat	06/2005 verschoben: 10/2005	Ziel ist die Verschärfung des Kontrollsystems für Schiffe in den Häfen der EU.	Verkehr (2004/TR EN/053)
Verkehr (2004/TREN/028)	Legislativ - 3. Vorschlag zur Änderung der RL 2002/59/EG über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr	06/2005 verschoben: 10/2005	Das Hauptziel der Maßnahme besteht in der Erlangung einer besseren Kenntnis über die Schiffsbewegungen und gefährlichen Ladungen in der EU (Berücksichtigung der Ergebnisse des Projektes SafeSeaNet). Verbesserung der Verfahren zur Behandlung von Schiffen in Not in den Zufluchtsorten.	Verkehr (2004/TR EN/028)
Verkehr (2004/TREN/030)	Legislativ - 4. Vorschlag für eine RL zu den technischen Untersuchungen nach maritimen Unfällen	06/2005 verschoben: 10/2005	Ziel des Vorschlags ist die verbesserte Unfallprävention durch die Erleichterung der Durchführung von technischen Untersuchungen auf der Grundlage von unabängigen Gutachten innerhalb von akzeptablen Fristen nach einem Unfall. Der Vorschlag wird auch einen Rahmen für die Zusammenarbeit bei Untersuchungen vorschlagen, wo geeignet auch mit der technischen Unterstützung der Europäischen Agentur für Maritime Sicherheit.	Verkehr (2004/TR EN/030)
Verkehr (2004/TREN/026)	Legislativ - 5. Vorschlag für eine VO für die Haftung gegenüber Passagieren und ihrem Gepäck bei Seereisen	06/2005 verschoben: 10/2005	Zum Schutz der Passagiere soll ein EU-weites Haftungssystem auf der Grundlage einer neuen internationalen Konvention vorgeschlagen werden. Die VO gewährleistet die Einheitlichkeit der Regelungen in den Mitgliedstaaten und wird inhaltlich den Regelungen zum Schutz der Passagiere im Luftfahrt-Bereich entsprechen.	Verkehr (2004/TR EN/026)
Verkehr (2005/TREN/045)	Legislativ - 6. Vorschlag für eine VO im Versicherungsbereich und zur zivilrechtlichen Haftung bei von Schiffen verursachter Umweltverschmutzung	06/2005 verschoben: 10/2005	Mit dieser Maßnahme soll die Verantwortlichkeit aller Akteure in der Kette des seegestützten Verkehrs gestärkt werden	Verkehr (2005/TR EN/045)
Verkehr (2005/TREN/060)	Legislativ - 7. Vorschlag für eine VO für die Inspektion, Besichtigung und	06/2005 verschoben: 10/2005	Der Vorschlag zielt auf die Klarstellung der Aufgaben der Klassifizierungsgesellschaften in den Mitgliedstaaten im Sinne ihrer Unabhängigkeit, Kompetenzen und ihrer Verantwortlichkeiten.	Verkehr (2005/TR EN/060)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Verkehr (2005/TREN/037)	Zertifizierung von Schiffen zur Gewährleistung der Einhaltung der internationalen Abkommen zur maritimen Sicherheit und der Prävention der Meeresverschmutzung	12/2005	Die Verkehre stellen ein potentielles Ziel für Terroristen dar. Ein Maßnahmenbündel auf EU-, nationaler und Unternehmens-Ebene zur Verbesserung der Sicherheit für alle Verkehrsmittel ist daher erforderlich. Ziel der Mittteilung wird die Vorstellung von Maßnahmen für die verschiedenen Verkehrsträger sowie die Frage ihrer Finanzierung sein. (s. Roadmap S.175)	Verkehr (2005/TR EN/037)
Verkehr (2005/TREN/010)	Nicht-Legislativ - Mittteilung betreffend die Sicherheit der verschiedenen Verkehrsmittel einschließlich der Finanzierungsfrage	04/2005 verschoben: 09/2005	Das Paket wird auch einen Vorschlag für eine RL enthalten. Es werden Entwicklungsetappen bis 2010 beschrieben	Verkehr (2005/TR EN/010)
Verkehr (2005/TREN/004)	Legislativ/Nicht-Legislativ - Mittteilung und VO zur Erweiterung der Aufgaben der europäischen Agentur für Flugsicherheit	06/2005 verschoben: 4. Quartal 2005	TEN-Projekt, (SESAME= „Programm zur Modernisierung der Flugsicherungsinfrastruktur“) Technische Umsetzung der SES-Regularien, Federführung durch Industrie (auch EADS) unter Mitwirkung Eurocontrol, Fluggesellschaften, Flugsicherungsorganisationen Definitionsphase 2005 – 2007 Implementierungsphase 2007 – 2020	Verkehr (2005/TR EN/004)
Wettbewerbsrecht / Verkehr (2005/COMP/001)	Legislativ - Vorschlag für einen Ratsbeschluss zur Änderung der VO 4056/86	12/2005	Vorschlag zur Änderung der geltenden Wettbewerbsvorschriften im Seeverkehrs-Sektor, insbesondere Linienkonferenzen (Aufhebung der Gruppenfreistellung, s. Roadmap S.6)	Wettbewerbs- recht / Verkehr (2005/CO MP/001)

### Außerhalb des Arbeitsprogramms

Verkehr (2003/TREN/54)	Änderung der RL 96/67/EG zu Bodenabfertigungsdiensten auf Gemeinschaftsflughäfen	03/2005 verschoben: 09/2005	Ziel: Öffnung des Marktzugangs zu diesen Dienstleistungen	HB
Verkehr (2003/TREN/45)	Vorschlag für eine RL zu Flughäfen gebühren gemeinsam mit der	06/2005 verschoben:	Ziel: Festlegung der Modalitäten zur Festlegung der Gebühren, die die Fluggesellschaften für die Nutzung der Flughäfen zu bezahlen haben. Grundsätze:	HB

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	Mitteilung zur Tarifierung von Infrastrukturen (s. 2005/TREN/039)	10/2005	Transparenz, Nicht-Diskriminierung und teilweise Berücksichtigung von externen Kosten	
Verkehr (2005/TREN/026)	Vorschlag betreffend Ausgleichsleistungen für Fälle von Verspätungen, Streichung und Verweiterung der Einschiffung sowie der Recht von Personen mit eingeschränkter Mobilität im maritimen Sektor.	12/2005	Wenn eine Reise aus den genannten Gründen unterbrochen wird, sollten die Reisenden Anspruch auf automatische Lösungen mittels eines Systems von finanziellen Ausgleichsleistungen, Unterstützung oder alternativer Transportmöglichkeiten haben. Zudem sollen Personen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit von Hilfsangeboten haben und vor Diskriminierung geschützt werden.	HO
Verkehr / Finanzen (2005/ECFIN/018)	Mögliche Entscheidung zu neuen Beteiligungsfonds in Übereinstimmung mit der TEN Risikokapital-Fazilität	12/2005		MV
Verkehr / Finanzen 2005/ECFIN+/020	Vorschlag für eine Ratsentscheidung zur Umsetzung des EU-Darlehens-Garantie-Instrument für TEN-Verkehrsprojekte (mit GD TREN).	12/2005	Nach der Annahme der Machbarkeitsstudie zu einem EU-Garantie-Instrument für TEN-Verkehrsprojekte ((2004/ECFIN+/024) könnte der Rat die KOM aufordern, eine entsprechende Entscheidung zur Einrichtung eines solchen Instruments vorzulegen. Mögliche Laufzeit: 2007-2013).	MV
Verkehr (2005/TREN/020)	Mitteilung zum paneuropäischen Netz von großen Verkehrsachsen zu den neuen Nachbarstaaten der Union (im Nachgang zur hochrangigen Gruppe)	12/2005	Mitteilung zu den Vorstellungen der KOM zur Erweiterung des transeuropäischen Verkehrsnetzes auf die Nachbarstaaten und Regionen (Umsetzung der Empfehlungen der hochrangigen Gruppe, die voraussichtlich erst Herbst 2005 vorliegen)	MV
Verkehr (2004/TREN/064)	Gemeinschaftsorientierungen zu staatlichen Beihilfen in Seehäfen	06/2005 verschoben: 09/2005	Leitlinien zu Beihilfen in Seehäfen, die mit dem gemeinsamen Markt vereinbar sind.	HO
Verkehr (2005/TREN/003)	Mitteilung zu den Perspektiven der Binnenschifffahrt	12/2005	Beschreibung der Politik im Binnenschifffahrtssektor. Ziel ist die Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Binnenschifffahrt	HO
Verkehr (2004/TREN/066)	Vorschlag zur Änderung der VO zur Slotvergabe auf Gemeinschaftsflughäfen	09/2005	Einführung einer kommerziellen Slotvergabe	HB
Verkehr (2003/TREN/53)	Mitteilung zur Entwicklung eines gemeinschaftlichen Vorgehens im Hinblick auf Flug-	10/2005	Identifikation von Anforderungen, rationellere Nutzung von Fonds	HB

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	hafenkapazitäten			

--	--	--	--

## **Teil 1: Bereich „Wirtschaft und Unternehmen“**

Unternehmen (2005/ENTR/033)	Nicht-Legistativ - Vorschlag Aktionsplan für Innovationen	2. Quartal 2005 verschoben: 09/2005	Auf der Grundlage der Mitteilung KOM (2003)112 endg. zur Innovationspolitik und den Schlussfolgerungen des Wettbewerbsrats vom 13.05.2003 soll ein Aktionsplan für Innovationen ausgearbeitet werden. (s. Roadmap S. 11) s. Forschung	MV
Wettbewerb 2004/COMP/010	Nicht-legistativ - Grünbuch Schadensersatzforderungen Verstöße gegen Beihilferecht	12/2005	Grünbuch soll als Plattform dienen, um die Wettbewerbspolitik generell zu bewerten. Jegliche aus dem Konsultationsprozess abzuleitenden Legislativvorschläge hätten die Zielsetzung, die Wettbewerbsregeln der Gemeinschaft stärker zu befolgen	HO

### **Außerhalb des Arbeitsprogramms**

Wettbewerb (2005/COMP/005)	Überprüfung der Anwendung von Art. 87 und 88 EGV auf die RL 2001/68/EG (Ausbildungsbeihilfen), 2001/70/EG (Beihilfen für KMU) und 2002/2204/EG (Beihilfen für Beschäftigung)	12/2005	Die Überprüfung dient der Vereinfachung, Konsolidierung und möglichen Ausweitung der genannten Regelungen, die Ende 2006 ablaufen werden. Berücksichtigt werden sollen die Schlussfolgerungen der Mitteilung zu Innovation, Forschung und Entwicklung und die Ausnahmeregelung zu regionalen Investitionsbeihilfen, einschl. geringfügigen Beihilfen. Mögliche Berücksichtigung von gewissen Beihilfen für Umweltzwecke.	HB
Wettbewerb (2005/COMP/008)	Änderung der VO (EG) 69/2001 vom 12. Januar 2001 über die Anwendung der Art. 87 und 88 EGV auf die minimis Beihilfen	12/2005	Überprüfung des Schwellenwertes von 100 000 € der die minimis Regel im Lichte der ökonomischen Entwicklung seit Einführung dieses Höchstbetrages im Jahr 1996.	HO
Wettbewerb (2005/COMP/009)	Überprüfung des Gemeinschaftsrahmens der staatlichen Beihilfen für Forschung und Entwicklung	12/2005	Der aktuelle FuE-Gemeinschaftsrahmen datiert aus 1996 und wird Ende 2005 auslaufen. Im Kontext der regelmäßigen Überprüfung der staatlichen Beihilfeinstrumente, muss auch er zur Anpassung an aktuelle Entwicklungen und zur Koordination mit anderen Beihilfeinstrumenten, insbesondere GruppenfreistellungsVO, überprüft werden.	HB
Binnenmarkt (2005/MARKT/008)	Mitteilung über die Konsultationsergebnisse zum Grünbuch zu öffentlich-privaten Partnerschaften	07/2005 verschoben: 10/2005	Die Initiative wird Schlussfolgerungen aus der Konsultation über das Grünbuch über PPP ziehen und konkrete follow-up Aktionen präsentieren, wie die Klärung der Grundprinzipien der Konzessionsvergabe an Private, die Definiti-	MV

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	und den Gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften für öffentliche Aufträge und Konzessionen und zu den konkreten Aktionen, die aus dieser Konsultation folgen.		on von Fällen, in denen die öffentliche Hand berechtigt ist, Aufgaben an öffentliche Unternehmen (in-House) zu vergeben oder den Best-Practice-Austausch im Hinblick auf öffentliche Beschaffung im Bereich PPP. <sup>2</sup>	

<sup>2</sup> GD Binnenmarkt: [http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/publicprocurement/ppp\\_de.htm#consultation](http://europa.eu.int/comm/internal_market/publicprocurement/ppp_de.htm#consultation)

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Gesundheitlicher Verbraucherschutz (2003/0165/COD)	Vorschlag für VO des EP und des Rates über nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben über Lebensmittel (L)	16.07.2003	Die vorgeschlagene VO hat eine einheitliche Regelung nährwert- und gesundheitsbezogener Angaben zum Ziel. Dadurch sollen unzutreffende Angaben auf Lebensmittelpackungen vermieden werden, die den Verbraucher in die Irre führen und den Wettbewerb verzerrn. Zudem verfolgt die VO ernährungspolitische Ziele zur Bekämpfung von Übergewicht und Fettleibigkeit. <sup>3</sup>	HO

## TEIL 2 - Vorschläge, die dem Gesetzgeber zur Verabschiedung vorliegen - Annex II

### Teil 2: Bereich „Beschäftigung, Soziales und gesundheitlicher Verbraucherschutz“

Gesundheitlicher Verbraucherschutz (2003/0165/COD)	Vorschlag für RL des EP und des Rates über die Arbeitsbedingungen von Leiharbeitnehmern (L)	20.03.2002	Geänderter Vorschlag für RL des EP und des Rates über die Arbeitsbedingungen von Leiharbeitnehmern (L)	Die wissensbasierte Wirtschaft beruht auf Innovation und Humankapital und erfordert eine größere Anpassungsfähigkeit auf Seiten der Unternehmen wie auch der Arbeitnehmer. Soll der Übergang zu dieser Wirtschaftsform gelingen, so gilt es, gemeinsam mit den Sozialpartnern flexiblere Formen der Arbeitsorganisation zu fördern und die einschlägigen Rechtsvorschriften und vertraglichen Vereinbarungen zu reformieren, um Flexibilität und Sicherheit besser zu vereinbaren, aber auch, um mehr und bessere Arbeitsplätze zu schaffen. In diesem Zusammenhang befürworten die beschäftigungspolitischen Leitlinien für das Jahr 2001 und die Grundzüge der Wirtschaftspolitik für 2001 die Entwicklung unterschiedlicher und flexibler Formen von Beschäftigungsverhältnissen und Arbeitsverträgen. <sup>4</sup>	MV
Beschäftigung (2002/0072/COD)	Vorschlag für Beschluss des EP und des Rates über Gemeinschaftsprogramm für Beschäftigung und soziale Solidarität – PROGRESS (M)	14.07.2004	Vorschlag für Beschluss des EP und des Rates über Gemeinschaftsprogramm für Beschäftigung und soziale Solidarität – PROGRESS (M)	Der Europäische Rat von Lissabon setzte ein strategisches Ziel für die Union, nämlich das Ziel, ein wettbewerbsfähiger und dynamischer wissensbasierter Wirtschaftsraum zu werden, der zu einem dauerhaften Wirtschaftswachstum mit mehr und besseren Arbeitsplätzen und einem größeren sozialen Zusammenhalt fähig ist. Durch die dynamische Annahme der Herausforderungen, die sich aus dem raschen Wandel der internationalen Wettbewerbsbedingungen ergeben, stellt die Sozialpolitische Agenda (SPA) im Rahmen der Gesamtstrategie von Lissabon den Fahrplan der Union im Bereich Beschäftigung.	MV
Beschäftigung (2004/0158/COD)					

<sup>3</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cfisaga/doc?smartapi=celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52003PC0424](http://europa.eu.int/smartapi/cfisaga/doc?smartapi=celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52003PC0424;);

<sup>4</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Doid=184390](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Doid=184390)

<sup>5</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cfisaga/doc?smartapi=celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52002PC0149](http://europa.eu.int/smartapi/cfisaga/doc?smartapi=celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52002PC0149;);

<sup>6</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Doid=172619](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Doid=172619)

<sup>7</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cfisaga/doc?smartapi=celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0488](http://europa.eu.int/smartapi/cfisaga/doc?smartapi=celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0488;);

<sup>8</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Doid=191546](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Doid=191546)

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Beschäftigung (KOM (2004) 2)	Vorschlag für eine RL über Dienstleistungen im Binnenmarkt (L), insb. gesundheitliche und soziale Aspekte	13.01.2004	Ziel der vorgeschlagenen RL ist es, die Hürden für die grenzüberschreitenden Dienstleistungen im EU-Binnenmarkt abzubauen. Sie soll grundsätzlich (mit u.a. Ausnahme der entgegenseitigen Tätigkeiten) auf alle Dienstleistungen im Sinne von Art. 50 EGV Anwendung finden, also auch auf soziale und gesundheitliche Dienstleistungen.  Nach einjähriger Beratung auf Ratsseite, der laufenden 1. Lesung im EP und vor dem Hintergrund von vielfachen Stellungnahmen von Verbänden und Organisationen wird der RL-Vorschlag voraussichtlich von der KOM im weiteren Beratungsprozess stark verändert werden. Eine erste Orientierung zur Haltung des Rates wird auf der nächsten Sitzung des Rates Wettbewerbsfähigkeit im März erwartet.	HB
Gesundheitlicher Verbraucherschutz (KOM (2004) 304)	Zusammenarbeit im Bereich Gesundheit und Pflege (M)	20.04.2004	Vorschlag zu einem Gemeinsamen Bericht "Gesundheitsversorgung und Altenpflege: Unterstützung nationaler Strategien zur Sicherung eines hohen Sozialschutzes"	HB
Beschäftigung (KOM (2004) 279 endg.)	Vorschlag für eine RL zur Verwirklichung des Grundsatzes einer Chancengleichheit und Gleichbehandlung von Männern und Frauen in Arbeits- und Beschäftigungsfragen (Neufassung) (L)	21.4.2004	Einbeziehung der Rechtsprechung des EuGH zum Grundsatz gleichen Entgelts und zur Gleichbehandlung bei den Versorgungssystemen des öffentlichen Dienstes; Definition der Begriffe unmittelbare und mittelbare Diskriminierung; Ausdehnung des Grundsatzes der Entgleichheit (nicht mehr nur im selben Betrieb); Sanktionen bei Diskriminierung; Verpflichtung zum „Gensching“ der Mainstreaming“	HO
Beschäftigung	Arbeitszeit-RL Vorschlag der KOM nach Anhörung der Sozialpartner und Konsultationsverfahren	22.9.2004	Überprüfung der EU-Gemeinschaftsregelung von 1993 (RL 93/104/EG), vor allem unter dem Gesichtspunkt der Vereinbarung von flexiblen Arbeitszeiten / Bereitschaftsdiensten, z.B. in Krankenhäusern, bei der Feuerwehr oder beim Wachpersonal.	HO
Beschäftigung	Vorschlag für eine Änderung der VO 574/72/EG über die Durchführung der VO 1408/71/EG (L)	Offen	Überarbeitung der Anhänge der VO 574/72/EG, die eine Auflistung der nicht exportierbaren Leistungen in einzelnen Mitgliedstaaten und eine Übersicht der zuständigen Behörden und Träger der Mitgliedstaaten enthalten	HB

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
----------------------------------	-----------------------------	-----------------------	--------------------	-----------------------------------

## Teil 2: Bereich „Bildung, Kultur, Medien und Informationsgesellschaft“

Kultur (2004/150/COD)	Vorschlag für Beschluss des EP und des Rates über Programm „Kultur“ 2007 (2007-2013)	14.07.2004	Artikel 151 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft bildet die geeignete Rechtsgrundlage für die Gemeinschaftstätigkeit im kulturellen Bereich. Dieser Artikel unterstreicht die Notwendigkeit, zwei grundlegende Aspekte zu beachten: zum einen die kulturelle Vielfalt unter Wahrung des Subsidiaritätsprinzips und zum anderen die Hervorhebung des gemeinsamen kulturellen Erbes und die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten. Es geht also darum, die Kooperation der Mitgliedstaaten auf kulturellem Gebiet zu fördern und erforderlichenfalls zu ergänzen. <sup>6</sup>	MV
Bildung (2004/0152/COD)	Vorschlag für Beschluss des EP und des Rates über Durchführung des Programms „Jugend in Aktion“ für den Zeitraum 2007-2013	14.07.2004	In ihrer Mitteilung vom 10. Februar 2004 mit dem Titel ‚Unsere gemeinsame Zukunft aufzubauen: Politische Herausforderungen und Haushaltsmittel der erweiterten Union - 2007-2013‘ schlug die KOM als eine vorrangige Priorität für EU-Maßnahmen vor, die europäische Bürgerschaft zu entwickeln. Am 9. März 2004 legte die KOM die Mitteilung ‚Aktive Bürgerschaft konkret verwirklichen: Förderung der europäischen Kultur und Vielfalt durch Programme im Bereich Jugend, Bürgerbeteiligung, Kultur und audiovisuelle Medien‘ [2] vor, in der die Grundzüge des neuen Programms im Jugendbereich dargelegt werden. [2] KOM (2004) 154 endg. vom 9.3.2004.	HB
Bildung (2004/0153/COD)	Vorschlag für Beschluss des EP und des Rates zum Aufbau eines integrierten Aktionsprogramms im Bereich der des lebenslangen Lernens	14.07.2004	In diesem Zusammenhang ist es notwendig, die aktive Bürgerschaft zu verwirklichen, und zwar durch die Förderung der europäischen Kultur und Vielfalt in Bereichen, in denen die europäischen Bürger und insbesondere die jungen Menschen direkt in den Integrationsprozess einbezogen werden. <sup>7</sup>	HO

<sup>6</sup> <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004PC0469:DE:HTML>; <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004PC0471:DE:HTML>; <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004PC0472:DE:HTML>; <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004PC0473:DE:HTML>; <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004PC0474:DE:HTML>; <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004PC0475:DE:HTML>.

Politikbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Bildung (2004/0239/COD)	Vorschlag für Empfehlung des Rates und des EP betreffend der verstärkten europäischen Zusammenarbeit zur Qualitätssicherung in der Hochschulbildung	12.10.2004	len. Mit dem beigefügten Beschlussentwurf soll dieses Programm festgelegt werden. <sup>8</sup>  Am 24. September 1998 nahm der Ministerrat die Empfehlung betreffend die europäische Zusammenarbeit zur Qualitätssicherung in der Hochschulbildung an. In der Empfehlung werden die Mitgliedstaaten aufgefordert, Qualitätssicherungssysteme zu schaffen oder zu fördern und ihrerseits den Hochschuleinrichtungen und zuständigen Behörden nahe zu legen, zusammenzuarbeiten und Erfahrungen auszutauschen. Die KOM wird in der Empfehlung aufgefordert, diese Zusammenarbeit zu unterstützen und über die Realisierung der in der Empfehlung genannten Zielen auf europäischer und nationaler Ebene Bericht zu erstatten.	MV
Informationsgesellschaft (2002/0047/COD)	Vorschlag für eine Richtlinie EP und des Rates über die Patentierbarkeit computerimplementierter Erfindungen	20.2.2002	Die RL soll sicherstellen, dass softwaregestützte Erfindungen von den nationalen Patentgesetzen einheitlich behandelt werden. Sie soll Rechtssicherheit beim Handel patentierter Erzeugnisse schaffen und Hemmnisse abbauen. Gleichzeitig soll der Vorschlag vermeiden das Wettbewerb und Innovation zum Erliegen kommen. <sup>10</sup>	HO

## Teil 2: Bereich „Energie und Umwelt“

KOM (2004) 162 (2004/53/COD)	RL-Vorschlag über die Typgenehmigung für Kraftfahrzeuge hinsichtlich ihrer Wiederverwendbarkeit, Recyclingfähigkeit und Verwertbarkeit und zur Änderung der RL 70/156/EWR des Rates	11.03.2004	Es handelt sich um eine Abänderung der RatsRL 70/156/EWR. <sup>11</sup> Es wird vorgeschlagen, die RahmenRL über die Typgenehmigung von Kraftfahrzeugen zu ändern, um die Hersteller zu zwingen, neue Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge bis zu 3 500 kg so zu konstruieren, dass sie die geforderten Mindestquoten hinsichtlich Recyclingfähigkeit (85 Massenprozent) und Verwertbarkeit (95 Massenprozent) erfüllen.	HB
KOM (2003) 32 - 1	RL-Vorschlag zur Festlegung	30.01.2003	Es soll u.a. das System zur Verwaltung der Mittel für die Stilllegung Kerntechno-	HO

<sup>8</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga\\_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0474](http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0474); [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Dosid=191539](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Dosid=191539)

<sup>9</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga\\_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0642](http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0642); [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Dosid=191809](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Dosid=191809)

<sup>10</sup> <http://europa.eu.int/eur-lex/prl/de/pdf/dat/2002/cf/ce/15/ce1520020625de01290131.pdf>; [http://www.europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Dosid=172020](http://www.europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Dosid=172020)

<sup>11</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Dosid=189617](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Dosid=189617)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
(2003)0021/CNS)	grundlegender Verpflichtungen und allgemeiner Grundsätze im Bereich der Sicherheit kerntechnischer Anlagen		nischer Anlagen geändert werden, indem beispielsweise die KOM Rechtsvorschriften vorschlägt, die gewährleisten, dass für künftige Stilllegungen Mittel zur Verfügung stehen und Behinderungen des Wettbewerbs vermieden werden. <sup>12</sup>	
KOM (2003) 32 - 2 (2003)0022/CNS)	RL-Vorschlag über die Entsorgung abgebrannter Brennelemente und radioaktiver Abfälle	30.01.2003	Es ist beabsichtigt im Bereich der nuklearen Sicherheit und der Entsorgung radioaktiver Abfälle Fortschritte zu erzielen, indem den Mitgliedstaaten auferlegt wird, rechtlich verbindliche Instrumente einzuführen. <sup>13</sup>	HO
KOM (2001) 139 (2001/76/COD)	RL-Vorschlag über den strafrechtlichen Schutz der Umwelt	13.03.2001	Zweck dieses Vorschlags ist es, eine wirksamere Anwendung des Umweltschutzrechts der Gemeinschaft durch die gemeinschaftsweite Festlegung eines Mindestkatalogs von Straftaten zu erreichen. <sup>14</sup>	HB
KOM (2002) 581 (2002/254/COD)	RL-Vorschlag über die Qualität der Badegewässer	24.10.2002	Es wird vorgeschlagen, Bestimmungen für die Kontrolle und Einstufung der Qualität von Badegewässern sowie für die Unterrichtung der Öffentlichkeit festzulegen. <sup>15</sup>	MV
KOM (2003) 379 (2003/139/COD)	VO-Vorschlag über die Verbringung von Abfällen	30.06.2003	Es wird eine Änderung der derzeit geltenden VO (EWG) Nr. 259/93 über die Verbringung von Abfällen (in der, in die und aus der Gemeinschaft) vorschlagen, um sie an die Bestimmungen des Basler Übereinkommens und des OECD-Beschlusses C(92)39 endg. anzugeleichen. <sup>16</sup>	
KOM (2003) 492 (2003/189/COD)	VO-Vorschlag über bestimmte fluorierte Treibhausgase	11.08.2003	Im Einklang mit den Zielen des Kyoto-Protokolls wird vorgeschlagen, einen Rechtsrahmen für die Verringerung der Emissionen von fluorinierten Kohlenwasserstoffen (HFC), perfluorinierten Kohlenwasserstoffen (PFC) und Schwellhexafluorid zu schaffen, die hochwirksame Treibhausgase sind. <sup>17</sup>	HO
KOM (2003) 550 (2003/210/COD)	RL-Vorschlag zum Schutz des Grundwassers vor Verschmutzung	19.09.2003	Zum Zwecke der Ergänzung der RL 2000/60/EG und gemäß den Zielsetzungen des sechsten Umweltaktionsprogramms ist beabsichtigt, spezielle Maßnahmen zur Verhinderung und Begrenzung der Grundwasserverschmutzung	MV

<sup>12</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=182451](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=182451)

<sup>13</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=182452](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=182452)

<sup>14</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=163001](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=163001)

<sup>15</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=177231](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=177231)

<sup>16</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=183890](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=183890)

<sup>17</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=184911](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=184911)

Politikkbereich (Referenz-Nr.)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
KOM (2003) 622 (2003/242/COD)	VO-Vorschlag über die Anwendung der Bestimmungen des Aarhus-Übereinkommens über den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten auf Organe und Einrichtungen der Europäischen Gemeinschaft	24.10.2003	<p>zu ergreifen. Es wird vorgeschlagen ergänzende Definitionen aufzunehmen, insbesondere hinsichtlich Schwellenwerten, signifikanten und anhaltenden steigenden Trends sowie indirekten Einleitungen ins Grundwasser.<sup>18</sup></p> <p>Es ist beabsichtigt, die drei Pfeiler des Übereinkommens auf die Organe und Einrichtungen der Europäischen Gemeinschaft anzuwenden, wobei auf den in diesem Bereich bereits vorhandenen Bestimmungen aufgebaut werden soll.<sup>19</sup></p>	HB
KOM (2003) 624 (2003/246/COD)	RL-Vorschlag über den Zugang zu Gerichten in Umweltangeleghenheiten	24.10.2003	<p>Mit diesem Vorschlag wird der "dritte Grundsatz" des Übereinkommens angewendet, indem Mindestbedingungen für den Zugang zu Gerichts- und Verwaltungsverfahren festlegt werden und eine Rahmenregelung für den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten vorgegeben wird.<sup>20</sup></p>	HB
KOM (2003) 644 - 1 (2003/256/COD)	VO-Vorschlag zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), zur Schaffung einer Europäischen Agentur für chemische Stoffe sowie zur Änderung der RL 1999/45/EG und der VO (EG) {über persistente organische Schadstoffe}	29.10.2003	<p>Zum Schutz der öffentlichen Gesundheit und der Umwelt bei gleichzeitiger Erhaltung der Wettbewerbsfähigkeit und Stärkung des Innovationsgeistes der Chemieindustrie in Europa sieht der Vorschlag vor, Lücken in der derzeit geltenden Gesetzgebung zu schließen und einen neuen Rechtsrahmen für Chemikalien in der Union einzuführen.<sup>21</sup></p>	HO

KOM (2003) 644 - 2 (2003/257/COD)	RL-Vorschlag zur Änderung der RL 67/548/EVNG des Rates im Hinblick auf ihre Anpassung an	29.10.2003	Zum Schutz der öffentlichen Gesundheit und der Umwelt bei gleichzeitiger Erhaltung der Wettbewerbsfähigkeit und Stärkung des Innovationsgeistes der Chemieindustrie in Europa ist beabsichtigt, Lücken in der derzeit geltenden	HO
---	--	------------	---	----

<sup>18</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosId=185493](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosId=185493)

<sup>19</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosId=186270](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosId=186270)

<sup>20</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosId=186297](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosId=186297)

<sup>21</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosId=186450](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosId=186450)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	die VO (EG) des EP und des Rates über die Registrierung, Bewertung und Zulassung chemischer Stoffe und deren Beschränkung		Gesetzgebung zu schließen und einen neuen Rechtsrahmen für Chemikalien in der EU einzuführen. <sup>22</sup>	
KOM (2004) 516 (2004/175/COD)	RL-Vorschlag zur Schaffung einer Raumdateninfrastruktur in der Gemeinschaft (INSPIRE)	23.07.2004	Zur Unterstützung umweltpolitischer Maßnahmen sieht der Vorschlag vor, dass die Mitgliedstaaten ihre geografischen Informationen über bestimmte geografische Merkmale wie Verwaltungsgrenzen, Straßennetze, Hydrografie, Bodenbedeckung, Bevölkerung, Risikogebiete, Krankheiten, Lebensräume und Arten auf Internetseiten koordiniert veröffentlichen. <sup>23</sup>	HO
KOM (2004) 621 (2004/218/COD)	VO-Vorschlag über das Finanzierungsinstrument für die Umwelt (LIFE+)	29.09.2004	Es wird ein neues, vereinfachtes Finanzierungsinstrument für die Umwelt vorgeschlagen. Dieses neue Programm, das "LIFE+" heißt und ab 2007 anläuft, wird zum einzigen Finanzierungsinstrument der Europäischen Union, das der Umwelt gewidmet ist. Die KOM sieht vor, dass "LIFE+", das für den Zeitraum 2007-2013 mit Finanzmitteln in Höhe von 2,19 Mrd. EUR ausgestattet wird, im Dienste der Prioritäten des sechsten Umweltaktionsprogramms (2002-2012) stehen wird. <sup>24</sup>	MV
KOM (2004) 634 (2004/231/COD)	VO-Vorschlag über die Schaffung eines Europäischen Registers zur Erfassung der Freisetzung und Übertragung von Schadstoffen und zur Änderung der RL 91/689/EWG und 96/61/EG des Rates	07.10.2004	Es wird vorgeschlagen, durch die Einrichtung von kohärenten, integrierten, flächendeckenden Registern über die Freisetzung und Verbringung von Schadstoffen den Zugang der Öffentlichkeit zu Informationen über Umweltanlagen zu verbessern. Dies soll zur Vermeidung und Verringerung der Umweltverschmutzung beitragen, ein Informationsmedium für die politischen Entscheidungsträger schaffen und die Beteiligung der Öffentlichkeit bei umweltrelevanten Entscheidungen erleichtern. <sup>25</sup>	HO

## Teil 2: Bereich „Finanzen“

<sup>22</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DossId=186451](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DossId=186451)

<sup>23</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DossId=191582](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DossId=191582)

<sup>24</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DossId=191760](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DossId=191760)

<sup>25</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DossId=191789](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DossId=191789)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
<b>1. Finanzen</b>				
Haushalt	Vorschlag zur Erneuerung der Interinstitutionellen Vereinbarung über die Haushaltsdisziplin und die Verbesserung des Haushaltstreibens	14.07.2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	KOM (2004) 498 <sup>26</sup> Die Interinstitutionelle Vereinbarung ist ein Bündel einvernehmlich beschlossener Regeln für die Abwicklung des mehrjährigen Finanzrahmens und die einzelnen Phasen des jährlichen Haushaltsverfahrens.	HO
Haushalt	Vorschlag für einen Beschluss des Rates über das System der Eigenmittel der Europäischen Gemeinschaft	14.07.2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	KOM (2004) 501 <sup>27</sup> Vorschlag eines allgemeinen Korrekturmechanismus auf Grundlage der Nettohaushaltssalden der einzelnen Mitgliedstaaten im Verhältnis zum EU-Haushalt.	HO

## **2. Steuern und Zoll**

Steuern	Vorschlag für eine RL des Rates zur Änderung der RL 2003/49/EG über eine gemeinsame Steuerregelung für Zahlungen von Zinsen und Lizenzgebühren zwischen verbundenen Unternehmen verschiedener Mitgliedstaaten	30.12.2003 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	KOM (2003) 841 <sup>28</sup> Aufforderung des Rates, dass die ursprüngliche RL keine Schlußflöcher enthalten darf, die eine Umgehung der Steuern auf Zinsen und Lizenzgebühren ermöglichen.	HO
Steuern	Vorschlag für eine RL des Rates über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem (Neufassung)	15.04.2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	KOM (2004) 246 <sup>29</sup> Die KOM schlägt vor, im Hinblick auf Klarheit, Rationalität, Verständlichkeit und Vereinfachung die Sechste MwSt-Richtlinie aufzuheben und durch einen neuen Rechtsakt auf der Grundlage der geltenden Richtlinie zu ersetzen.	HO
Steuern	Vorschlag für eine VO des Rates zur Änderung der VO (EG) Nr. 1798/2003 hinsichtlich der Einführung von Verwaltungsvereinbarungen	29.10.2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	KOM (2004) 728-3 <sup>30</sup> Das Hauptziel dieses Vorschlag ist die Einführung von Vereinfachungsmaßnahmen, die den Aufwand für die Befolgung der MwSt-Vorschriften verringern, der Steuerpflichtigen entsteht, die einem Mitgliedstaat wirtschaftlich tätig sind,	HO

<sup>26</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=191562](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=191562)

<sup>27</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=191576](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=191576)

<sup>28</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=187931](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=187931)

<sup>29</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=190390](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=190390)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	rungen im Zusammenhang mit der Regelung der einzigen Anlaufstelle und dem Verfahren zur Erstattung der Mehrwertsteuer	schlossen)	in dem sie keine Niederlassung haben („one stop shop“).	

## Teil 2: Bereich „Justiz und Inneres“

### 1. Justiz

Strafverfolgung (KOM/2004/664)	Austausch von Informationen aus dem Strafregister; Vorschlag der KOM für einen Beschluss des Rates (M)	22.02.2005	In allen Mitgliedstaaten werden Verurteilungen von Personen nach unterschiedlichen Verfahren in eigens dafür vorgesehene Register eingetragen. Es ist geplant, die Qualität des Informationsaustauschs rasch zu verbessern. <sup>31</sup>	HB
Zivilrecht (KOM/2004/173)	Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens; Vorschlag der KOM für eine VO des EP und des Rates (L)	19.03.2004	Der vom Rat 1998 angenommene Wiener Aktionsplan des Rates und der KOM [1] forderte dazu auf, die Zivilverfahrensregeln mit grenzüberschreitenden Auswirkungen zu ermitteln, die im Hinblick auf einen erleichterten Zugang der europäischen Bürger zu den Gerichten dringend anzugeleichen sind, und zu prüfen, ob entsprechende zusätzliche Maßnahmen zur Verbesserung der Vereinbarkeit der Zivilverfahren auszuarbeiten sind. <sup>33</sup>	HB
Strafverfolgung (KOM/2003/688)	Europäische Beweisanordnung zur Erlangung von Sachen, Schriftstücken und Daten zur Verwendung in Strafverfahren; Vorschlag der KOM für einen Rahmenbeschluss des Rates (L)	31.03.2004	Vorschlag für einen Rahmenbeschluss des Rates über eine Europäische Beweisanordnung zur Erlangung von Sachen, Schriftstücken und Daten zur Verwendung in Strafverfahren, der auf den Grundsatz der gegenseitigen Anerkennung gestützt ist. Es werden Mindestschutzgarantien für diese Art der justiziellen Zusammenarbeit eingeführt. Erfasst werden Sachen, Schriftstücke oder Daten, die auf der Grundlage verfahrensrechtlicher Maßnahmen wie Vorlageanordnungen oder Durchsuchungs- und Beschlagnahmeanordnungen erlangt werden und Ersuchen um Auszüge aus dem Straffregister. Ausgenommen sind Vernehmungen (in welcher Form auch immer) von Verdächtigen, Angeklagten, Zeugen oder Opfern und prozessuale Ermittlungs-	HB

<sup>30</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Doid=191935](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Doid=191935)

<sup>31</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sqa\\_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0664](http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sqa_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0664)

<sup>32</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Doid=191817](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Doid=191817)

<sup>33</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sqa\\_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0173](http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sqa_doc?smartapi!celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0173)

<sup>34</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Doid=189791](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Doid=189791)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Zivilrecht (KOM 2003/427)	Auf außervertragliche Schuldverhältnisse anzuwendendes Recht („Rom II“); Vorschlag der KOM für eine VO des EP und des Rates (L)	02.06.2004	handlungen, die auf die Erlangung von Beweismitteln in Echtzeit gerichtet sind, wie die Überwachung des Telekommunikationsverkehrs und von Kontobewegungen. <sup>35</sup> <sup>36</sup>	
Zivilrecht (KOM /2004/718)	Mediation in Zivil- und Handelsachen; Vorschlag der KOM für eine RL des EP und des Rates (L)	22.10.2004	Es geht um eine Vereinheitlichung des Internationalen Privatrechts für die gesetzlichen Schuldverhältnisse (ohne Familien-, Erb-, Wertpapierrecht). <sup>37</sup> <sup>38</sup>	HB

## 2. Inneres

Ausländerrecht (KOM /2000/578)	Minimalstandards der nationalen Verfahren zur Zuverrennung und zur Aufhebung des Flüchtlingsstatus; Geänderter Vorschlag der KOM für eine RL des Rates (L)	29.04.2004	Vereinheitlichung des Asylverfahrensrechts und erheblicher Teile des Asylrechts. <sup>41</sup> <sup>42</sup>	HO
Ausländerrecht (KOM /2004/178-2)	Zulassung von Angehörigen von Drittstaaten zu wissenschaftlicher Forschung in der EG; Mitteilung der KOM an Parlament und Rat	19.11.2004	Es geht um ein besonderes Zulassungsverfahren für Forscher aus Drittstaaten. Dafür zugelassene Forschungseinrichtungen dürfen einen Aufenthaltstitel ausstellen. Sie haben zu prüfen, ob das Forschungsprojekt den Anforderungen entspricht und ob die betreffende Person über die nötigen Fähigkeiten	HO

<sup>35</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa\\_doc?smartapi\\_celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52003PC0688](http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa_doc?smartapi_celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52003PC0688)

<sup>36</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real\\_cfm?CL=de&DosisId=186775](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real_cfm?CL=de&DosisId=186775)

<sup>37</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa\\_doc?smartapi\\_celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52003PC0427](http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa_doc?smartapi_celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52003PC0427)

<sup>38</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real\\_cfm?CL=de&DosisId=184392](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real_cfm?CL=de&DosisId=184392)

<sup>39</sup> [http://europa.eu.int/eur-lex/lex!\\_lexUrIServ/site/de/com/2004/com2004\\_0718de01.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/lex!_lexUrIServ/site/de/com/2004/com2004_0718de01.pdf)

<sup>40</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real\\_cfm?CL=de&DosisId=191867](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real_cfm?CL=de&DosisId=191867)

<sup>41</sup> [http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa\\_doc?smartapi\\_celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52000PC0578](http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa_doc?smartapi_celexplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52000PC0578)

<sup>42</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real\\_cfm?CL=de&DosisId=159479](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real_cfm?CL=de&DosisId=159479)

<sup>43</sup> [http://europa.eu.int/eur-lex/lex!\\_lexUrIServ/site/de/com/2004/com2004\\_0178de01.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/lex!_lexUrIServ/site/de/com/2004/com2004_0178de01.pdf)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Ausländerrecht (KOM/2001/388)	(M) Bedingungen, unter denen Angehörige von Drittstaaten für einen Zeitraum bis zu drei Monaten Reisefreiheit auf den Gebieten der Mitgliedstaaten genießen; Einreisebestimmungen; Reisebestimmungen für Aufenthalte von bis zu sechs Monaten; Vorschlag der KOM für eine RL des Rates (L)	13.03.2002	zur erfolgreichen Durchführung des Projekts verfügt. <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> Vereinheitlichung der Regelung der Reisefreiheit für Visa-Inhaber und für die Visa-Erteilung dahingehend, dass im Regelfall für drei Monate von sechs Monaten Reisefreiheit vorsieht und nur in Ausnahmefällen (z.B. Musiker) längere Zeiten für konkret zu benennende Staaten erlaubt.	MV
Inneres (KOM/2004/391)	Errichtung eines Gemeinschaftskodex über die Regelungen des grenzüberschreitenden Personenverkehrs; Vorschlag der KOM für eine VO des Rates (L)	28.05.2004	Umfassende Regelung der Personenkontrolle an Binnen- und Außengrenzen <sup>49</sup> <sup>50</sup>	HO

## Teil 2: Bereich „Landwirtschaft und Fischerei“

### 1. Landwirtschaft

KOM (2003) 424	Vorschlag für eine VO des EP und des Rates über nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben über Lebensmittel	16.07.2003	Der VO-Vorschlag soll bestehende EU-Vorschriften über Etikettierung und Nährwertkennzeichnung harmonisieren und den Verbraucher vor irreführenden nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben schützen <sup>51</sup>
KOM (2003) 671	Vorschlags für eine VO des EP und des Rates über den Zusatz	10.11.2003	Der VO-Vorschlag soll den Verbraucher über den freiwilligen Zusatz von Vitaminen, Mineralien und anderen Stoffen zu Lebensmitteln informieren. Damit

<sup>44</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=189731](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=189731)

<sup>45</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=189732](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=189732)

<sup>46</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=189733](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=189733)

<sup>47</sup> <http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa/doc2/smartapi/cqi/explplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52001PC0388>

<sup>48</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=166259](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=166259)

<sup>49</sup> <http://europa.eu.int/smartapi/cqi/sqa/doc2/smartapi/cqi/explplus!prod!CELEXnumdoc&lg=de&numdoc=52004PC0391>

<sup>50</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=191191](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=191191)

<sup>51</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=184390](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=184390)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	von Vitaminen und Mineralien sowie bestimmten anderen Stoffen zu Lebensmitteln		sollen die in den Mitgliedstaaten geltenden unterschiedlichen Bestimmungen harmonisiert und der freie Verkehr von mit Nährstoffen „angereichertem“ Lebensmittel in der gesamten EU ermöglicht werden. Außerdem soll eine Liste zugelassener Vitamine, Mineralien und anderer Stoffe erstellt werden. <sup>52</sup>	
KOM (2004) 650	Vorschlag für eine RL des EP und des Rates zur Änderung der RL 95/2/EG über andere Lebensmittelzusatzstoffe als Farbstoffe und Süßungsmittel sowie der RL 94/35/EG über Süßungsmittel, die in Lebensmitteln verwendet werden dürfen	11.10.2004	Der Vorschlag dient Änderung der RL 95/2/EG über andere Lebensmittelzusatzstoffe als Farbstoffe und Süßungsmittel. Angestrebt wird die Senkung des zulässigen Gehalts an Nitraten und Nitriten in Fleischerzeugnissen, das Verbot von Gel bildenden Lebensmittelzusatzstoffen, wie sie für Gelee-Süßwaren in Mini-Bechern verwendet werden, das Verbot bestimmter Parabene (E216 and E217) und die Zulassung von vier neuen Zusatzstoffen. <sup>53</sup>	
KOM (2004) 532	Vorschlag für eine RL des EP und des Rates zur Einführung humarer Fangnormen für bestimmte Tierarten	30.07.2004	Der VO-Vorschlag dient der Umsetzung von Umweltaspekten des Übereinkommens über internationale humane Fangnormen in der EU. Diese Normen umfassen 19 Arten wie Wolf, Biber, Fischotter, Luchs, Zobel, Bisam, Marderhund, Dachs und andere unter das Übereinkommen fallende Arten. <sup>54</sup>	
<b>2. Fischerei</b>				
KOM (2004) 497	Vorschlag für eine VO des Rates: Europäischer Fischereifonds	14.07.2004	Einrichtung eines Europäischen Fischereifonds (EFF) für den Zeitraum 2007-2013, der das derzeitige Finanzinstrument für die Ausrichtung der Fischerei (FIAF) ersetzen soll. Die KOM schlägt vor, einen Finanzrahmen von jährlich 700 Mio. EUR für diesen Fonds vorzusehen, der eine nachhaltige Bewirtschaftung der Ressourcen und den Fortbestand der Fischerei sicherstellen soll. <sup>55</sup>	
KOM (2004) 724	Entwurf für eine VO des Rates über die elektronische Erfassung und Übermittlung von Daten über Fangtätigkeiten und die Fernerkundung	28.10.2004	Die KOM schlägt vor, die Verwendung von Kontrollinstrumenten zur elektronischen Aufzeichnung und Übertragung relevanter Informationen über die Fischereitätigkeiten vorzuschreiben, die in computerlesbarer Form erfasst werden, sowie die Fernerkundung zur Überwachung der Schiffe in einem bestimmten Gebiet einzuführen und andererseits die Einsatzbedingungen dieser Instrumente festzulegen. <sup>56</sup>	

<sup>52</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=186612](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=186612)  
<sup>53</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=191806](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=191806)  
<sup>54</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=191601](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=191601)  
<sup>55</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=191568](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=191568)  
<sup>56</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosisId=191905](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosisId=191905)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Strukturpolitik 2005/REGIO+/009	Modifizierter Vorschlag für VO des Rates mit allgemeinen Bestimmungen über Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds und den Kohäsionsfonds	12/2005	Vor dem Hintergrund der Erweiterung, der Beschleunigung der wirtschaftlichen Umstrukturierung und des abflauenden Wirtschaftswachstums umfasst der Rechtsrahmen <i>allgemeine Bestimmungen</i> für die jeweiligen Fonds. Die Fonds dienen insbesondere dazu, Wachstum und die Schaffung von Arbeitsplätzen in den Staaten und Regionen mit dem größten Entwicklungsrückstand zu unterstützen, die regionale Wettbewerbsfähigkeit durch gezieltere Investitionen zu stärken, die interregionale Zusammenarbeit in Europa voranzutreiben und mehr Effizienz sowie größere Transparenz und politische Verantwortlichkeit zu ermöglichen, indem insbesondere eine Vereinfachung des Begleitsystems gefordert und die Verantwortlichkeiten der Partner vor Ort in den Mitgliedstaaten stärker dezentralisiert werden. <sup>57</sup>	
Beschäftigung (2004)165/COD)	Vorschlag für VO des EP und des Rates über den Europäischen Sozialfonds (ESF)	14.07.2004 (derzeit keine Informationen, wann der modifizierte Vorschlag vorgelegt wird)	Die KOM hat ein Paket mit Vorschlägen angenommen, die auf eine Vereinfachung und Rationalisierung bei den Ausgaben im Bereich Beschäftigung und Soziales der EU abstellen. Der neue Europäische Sozialfonds (2007-2013) wird die Finanzhilfen mit Strategien zur Förderung der Beschäftigung und Festigung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts im Rahmen der Europäischen Beschäftigungsstrategie (EBS) verknüpfen. Dank eines geringeren bürokratischen Aufwands, einfacherer Regelungen und einer stärkeren Dezentralisierung wird der ESF zum einen einfacher zu verwalten sein und zum anderen besser gerüstet sein, um den neuen Herausforderungen im Kontext der Erweiterung, der Bevölkerungsüberalterung und der Globalisierung zu begegnen. Ergänzend kommt ein neues Programm hinzu, das die Finanzhilfen für weitere Maßnahmen rationalisiert, die die Beschäftigungs- und Sozialpolitik der KOM	

## Teil 2: Bereich „Strukturfonds“

<sup>57</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosId=191566](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosId=191566); <http://europa.eu.int/abc/doc/off/buil/de/200407/p102067.htm>

<sup>58</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosId=191552](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosId=191552); <http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/04/928&format=HTML&aged=0&language=DE&guiLanguage=en>

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
Regionalpolitik 2005/REGIO/008	Modifizierter Vorschlag für eine VO des EP und des Rates bezüglich der Schaffung eines Europäischen Verbunds für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (GECT)	12/2005	flankieren. <sup>58</sup> Dieses neue Rechtsinstrument kann als Rahmen für die Umsetzung von Programmen der transnationalen Zusammenarbeit dienen. <sup>59</sup>	
Regionalpolitik 2005/REGIO+/006	Modifizierter Vorschlag für eine VO des EP und des Rates über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)	12/2005	Nach den Vorstellungen der KOM soll sich auch der EFRE auf die Prioritäten von Lissabon und Göteborg konzentrieren. Die förderfähigen Aktivitäten unterscheiden sich entsprechend dem Förderstatus der Empfängerregion. Im Ziel „Konvergenz“ bewahrt der EFRE ein breites Spektrum an Interventionen, wobei neben der Infrastrukturförderung besonderer Nachdruck auf die Themen Forschung, Innovation und Risikoverhütung gelegt werden soll. Im Ziel „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ stehen drei Themenfelder im Vordergrund: Wissensbasierte Wirtschaft, Umwelt- und Risikoverhütung und Zugang zu Verkehrsdiensten und Kommunikationstechnologien. Darüber hinaus finanziert der EFRE das neue Ziel „Territoriale Kohäsion“, das der bisherigen Gemeinschaftsinitiative Interreg III entspricht. <sup>60</sup>	

## Teil 2: Bereich „Verkehr“

Verkehr	Änderung der RL 1999/62/EG über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere „Eurovignette“	07.09.2005	KOM (2005) 423 <sup>61</sup> Rechtsrahmen für die Erhebung von Entgelten für die Nutzung der Beförderungsinfrastrukturen. Der Rahmen für die länderspezifischen Entgelte für die Benutzung von Straßeninfrastrukturen wird verbessert, damit der Binnenmarkt reibungslos funktioniert.	HB
2004/0154/COD	Vorschlag für eine VO des EP und des Rates über die Grundregeln für die Gewährung von Gemeinschaftszuschüssen für	07/2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	Mit diesem Vorschlag sollen die Bedingungen, Modalitäten und Verfahren der Gewährung einer Gemeinschaftsförderung zugunsten von Vorhaben von gemeinsamem Interesse im Bereich der transeuropäischen Verkehrs- und Energieninfrastruktur definiert werden. <sup>62</sup>	HB

<sup>58</sup> [http://europa.eu.int/servlet/portail/RenderServlet?search=DocNumber&lg=de&nb\\_docs=25&domain=Preparatory&in\\_force=NO&an\\_doc=2004&nu\\_doc=496&type\\_doc=COMfinal](http://europa.eu.int/servlet/portail/RenderServlet?search=DocNumber&lg=de&nb_docs=25&domain=Preparatory&in_force=NO&an_doc=2004&nu_doc=496&type_doc=COMfinal)

<sup>59</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DocId=191554](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DocId=191554)

<sup>61</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DocId=184570](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DocId=184570)

<sup>62</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DocId=191570](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DocId=191570)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	transeuropäische Netze im Bereich Transport und Energie und zur Änderung der VO EG Nr. 2236/95 des Rates	schlossen)		
2004/0157/COD	Vorschlag für eine VO des EP und des Rates über die Durchführung des zweiten "Marco Polo" Programms über die Gewährung von Finanzhilfen der Gemeinschaft zur Verbesserung der Umweltfreundlichkeit des Güterverkehrssystems ("Marco Polo II")	07/2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	<p>Der Vorschlag zu „Marco Polo II“ verändert den Charakter des Programms nicht wesentlich. Die derzeitigen 3 Arten von Aktionen, „Aktionen zur Verkehrsverlagerung“, „katalytische Aktionen“ und „gemeinsame Lernaktionen“ werden bei nahezu gleich bleibenden Förderbedingungen und -anforderungen beibehalten. Es gibt zwei neue Merkmale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– größerer räumlicher Geltungsbereich: intermodale Verkehrslösungen und Alternativen zum Straßengüterverkehr auch außerhalb der EU, um Umweltfreundlichkeit der Verkehrssysteme innerhalb der EU zu verbessern</li> <li>– neue Aktionsarten: durch Entwicklung von Meeresautobahnen und Aktionen zur Verkehrsvermeidung soll „Marco Polo“ II zu einer deutlichen Verringerung des internationalen Straßengüterverkehrs führen.<sup>63</sup></li> </ul>	MV
2004/0240/COD	Vorschlag für eine RL über den Zugang zum Markt für Hafendienste (Port Package II)	13.10.2004 (Legislativverfahren nicht abgeschlossen)	KOM (2004) 654. <sup>64</sup> Durch die RL sollen klare Regeln für den Zugang zum Hafendienstmarkt eingeführt und damit gleiche Rahmenbedingungen für den Wettbewerb zwischen Häfen geschaffen werden. Inhaltlich geht es um den Wettbewerb innerhalb eines Hafens (Wettbewerb zwischen Anbietern gleicher Hafendienste) und den Wettbewerb zwischen Häfen (gleiche Rahmenbedingungen). Ziel ist ein transparenterer Rahmen für die Finanzierung der Hafeninfrastruktur. Grundlage des neuen Kommissions- textes sind der ursprüngliche Vorschlag von 2001 und der 2002 geänderte Vorschlag.	

## Teil 2: Bereich „Wirtschaft und Unternehmen“

Markt (2004/0001/COD)	Vorschlag für Richtlinie des EP und des Rates über Dienstleis-	01/2004 (Legislativ-	Hindernisse für die Niederlassungsfreiheit von Dienstleistungserbringern und HO für den freien Dienstleistungsverkehr zwischen den Mitgliedstaaten sollen
-----------------------	--	----------------------	---

<sup>63</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=191545](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=191545)  
<sup>64</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&DosiId=191832](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&DosiId=191832)

Politikbereich (Referenz-Nr)	Bezeichnung der Maßnahme	Vorlage- zeitpunkt	Inhalt/Bemerkungen	Bearbei- tung durch Büro
	tungen im Binnenmarkt	verfahren nicht abge- schlossen)	beseitigt werden und die notwendige Rechtssicherheit für Erbringer ebenso wie für Empfänger von Dienstleistungen (DL) geschaffen werden. Der Vorschlag erstreckt sich auf eine große Bandbreite von DL-tätigkeiten mit Ausnahme der Finanz-DL, Verkehrs-DL, der DL und Netze der eKommunikation, die bereits im Rahmen einer gemeinschaftsweiten Strategie behandelt werden. <sup>65</sup>	

<sup>65</sup> [http://europa.eu.int/prelex/detail\\_dossier\\_real.cfm?CL=de&Dosiid=1188810](http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=de&Dosiid=1188810)